

## Situation 1

Azusa and Takuya are talking at Azusa's house.

## Dialogue

アズサ：<sup>わたし</sup>私、ケータイどこにやったっけ？

タクヤ：アズサのケータイなら、ここにあるよ。

アズサ：ありがとう。ケータイに、メール<sup>き</sup>来てる。

タクヤ：<sup>だれ</sup>誰から？

アズサ：<sup>かあ</sup>お母さんから。

タクヤ：メール、なんて<sup>か</sup>書いてあるの？

アズサ：「<sup>しょくじ</sup>食事に行くの<sup>おぼ</sup>覚えてる？」だって。

タクヤ：<sup>きょう</sup>今日、<sup>しょくじ</sup>食事に行くの？

アズサ：<sup>かあ</sup>お母さんと<sup>はんい</sup>ご飯行くんだった！<sup>わす</sup>忘れてた。

タクヤ：そうなの？<sup>なんじ</sup>何時から？

アズサ：<sup>ごごろくじ</sup>午後6時から。<sup>わたし</sup>私、もう<sup>い</sup>行かなきゃ。

タクヤ：もう<sup>ごごごじ</sup>午後5時だけど、<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫？

アズサ：うん、<sup>いま</sup>今から<sup>で</sup>出れば<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫。

タクヤ：なんて<sup>みせ</sup>お店？

アズサ：<sup>みせ</sup>お店の名前<sup>なまえわす</sup>忘れちゃった。でも、<sup>ばしょ</sup>場所は<sup>わ</sup>分かるから<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫。

タクヤ：そっか。じゃあ、<sup>おれかえ</sup>俺帰るね。

アズサ：ごめんね。

タクヤ：全然<sup>ぜんぜん</sup>いいよ。

アズサ：また電話<sup>でんわ</sup>する。

タクヤ：うん、またね。

## Breakdown

アズサ：<sup>わたし</sup>私、ケータイどこにやったっけ？

Azusa: Remind me, where did I put my phone?

- ケータイ short version of <sup>けいたいでんわ</sup>携帯電話 (cell phone)
- ~っけ? Is it?; used for something or someone you don't quite remember clearly: それ、<sup>だれ</sup>誰だっけ?

<sup>あした</sup>明日、<sup>がっこうやす</sup>学校休みだっけ? There's no school tomorrow, right?

タクヤ：アズサのケータイなら、ここにあるよ。

Takuya: Your phone is here.

アズサ：ありがとう。ケータイに、メール<sup>き</sup>来てる。

Azusa: Thanks. I got a message on my phone.

- メール e-mail; メールする to e-mail; to text

タクヤ：<sup>だれ</sup>誰から？

Takuya: From who?

アズサ：<sup>かあ</sup>お母さんから。

Azusa: From my mom.

- (<sup>かあ</sup>お)母さん mother; mom

タクヤ：メール、なんて<sup>か</sup>書いてあるの？

Takuya: What does it say in the message?

- なんて such~: <sup>おお</sup>なんて<sup>いえ</sup>大きい家だ。 Such a big house; things like: <sup>にほん</sup>日本<sup>い</sup>なんて行きたくない。 I don't want to go to a country like Japan.; that (often expresses surprise or dislike): アニメがそんなに<sup>す</sup>好きだなんて、<sup>し</sup>知らなかった。 I didn't know that you like anime that much; what, how: <sup>かんじ</sup>この漢字、<sup>よ</sup>なんて読むの? How do you read this kanji?

アズサ：「<sup>しょくじ</sup>食事<sup>い</sup>に行くの<sup>おぼ</sup>覚えてる？」だって。

Azusa: She says, "Do you remember we're going to eat?"

- <sup>しょくじ</sup>食事 meal; <sup>しょくじ</sup>食事する to have a meal

タクヤ：<sup>きょう</sup>今日、<sup>しょくじ</sup>食事に行くの？

Takuya: You're going to eat today?

アズサ：<sup>かあ</sup>お母さんと<sup>はんい</sup>ご飯行くんだった！<sup>わす</sup>忘れてた。

Azusa: I was going to eat with my mom! I forgot.

タクヤ：そうなの？<sup>なんじ</sup>何時から？

Takuya: Is that right? At what time?

アズサ：<sup>ごごろくじ</sup>午後6時から。<sup>わたし</sup>私、<sup>い</sup>もう行かなきゃ。

Azusa: At 6 PM. I need to go already.

- <sup>ごご</sup>午後 afternoon; pm

タクヤ：もう<sup>ごごごじ</sup>午後5時だけど、<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫？

Takuya: It's already 5 PM, but are you all right?

- <sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫 safe; fine, all right

アズサ：うん、<sup>いま</sup>今から<sup>で</sup>出れば<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫。

Azusa: Yeah, I'll be all right if I leave now.

タクヤ：なんて<sup>みせ</sup>お店？

Takuya: Which restaurant (What's the name of the restaurant)?

アズサ：<sup>みせ</sup>お店の<sup>なまえ</sup>名前<sup>わす</sup>忘れちゃった。でも、<sup>ばしょ</sup>場所は<sup>わ</sup>分かるから<sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫。

Azusa: I happened to forget the name of the restaurant. But I know where it is, so I'm all right.

タクヤ：そっか。じゃあ、<sup>おれかえ</sup>俺帰るね。

Takuya: I see. Then I'm going to leave.

アズサ：ごめんね。

Azusa: Sorry.

タクヤ：<sup>ぜんぜん</sup>全然いいよ。

Takuya: It's totally fine.

アズサ：<sup>でんわ</sup>また電話する。

Azusa: I'll call you later.

タクヤ：うん、またね。

Takuya: All right, later.

## Situation 2

Ueda-san and Sakai-san, who are colleagues, are talking about the upcoming holiday.

## Dialogue

うえだ こんど やす なに  
上田：今度の休み、何かするんですか？

さかい むすこ ちゅうごく りょこう い  
酒井：息子と、中国に旅行に行くんです。

うえだ ちゅうごく なに  
上田：いいですね。中国で何するんですか？

さかい りょうり もくてき  
酒井：料理が目的なんですよ。

うえだ りょうり  
上田：料理ですか？

さかい むすこ りょうり けんきゅう  
酒井：息子が料理の研究がしたいらしくて。

うえだ ちゅうごく りょうり  
上田：中国の料理って、おいしいですよ。

さかい いま むすこ ほん りょうり けんきゅう  
酒井：ですよー。今、息子は本で料理の研究をしています。

うえだ  
上田：いいですね。

さかい しょうらい みせ だ  
酒井：将来、お店を出したいらしいんですよ。

うえだ  
上田：そうなんですか。すごいですね。

さかい むすこ しょうらい たの ぼく もくてき ちゅうごくちや  
酒井：息子の将来が楽しみです。僕の目的は中国茶なんですよ。

うえだ ちゅうごくちや  
上田：中国茶ですか？

さかい ちゅうごく ちや す  
酒井：はい。中国のお茶がすごく好きで。

うえだ ぼく ちゅうごくちや す  
上田：僕も中国茶好きなんですよ！

さかい ちゅうごくちや か  
酒井：じゃあ、中国茶、買ってきますね。

2022年4月11日 Level 3 メール来てる。

---

うえだ  
上田：ありがとうございます。

## Breakdown

うえだ こんど やす なに  
上田：今度の休み、何かするんですか？

Ueda: Are you doing anything during the upcoming holiday?

さかい むすこ ちゅうごく りょこう い  
酒井：息子と、中国に旅行に行くんです。

Sakai: I am going on a trip to China with my son.

- むすこ  
息子 son
- ちゅうごく  
中国 China
- りょこう りょこう  
旅行 journey, travel, trip; 旅行する to travel

うえだ ちゅうごく なに  
上田：いいですね。中国で何するんですか？

Ueda: That is nice. What are you going to do in China?

さかい りょうり もくてき  
酒井：料理が目的なんですよ。

Sakai: Actually, our aim is the cuisine.

- りょうり りょうり  
料理 cooking, dish, cuisine; 料理する to cook
- もくてき  
目的 purpose; aim; goal

うえだ りょうり  
上田：料理ですか？

Ueda: The cuisine?

さかい むすこ りょうり けんきゅう  
酒井：息子が料理の研究がしたいらしくて。

Sakai: Apparently, my son wants to research the cuisine.

- けんきゅう けんきゅう  
研究 research, study; 研究する to do research, to study

うえだ ちゅうごく りょうり  
上田：中国の料理って、おいしいですよ。

Ueda: The cuisine from China is delicious, isn't it?

さかい いま むすこ ほん りょうり けんきゅう  
酒井：ですよ。今、息子は本で料理の研究をしています。

Sakai: It sure is. My son is researching cuisine through books right now.

うえだ  
上田：いいですね。

Ueda: That is nice.

さかい しょうらい みせ だ  
酒井：将来、お店を出したいらしいんですよ。

Sakai: Apparently, he wants to open a restaurant in the future.

- しょうらい  
• 将来 future

うえだ  
上田：そうなんですか。すごいですね。

Ueda: Is that right? That is amazing.

さかい むすこ しょうらい たの ぼく もくてき ちゅうごくちや  
酒井：息子の将来が楽しみです。僕の目的は中国茶なんですよ。

Sakai: I look forward to my son's future. My aim is the Chinese tea.

- たの  
• 楽しみ pleasure, enjoyment; anticipation; 楽しみにする to look forward to...
- ちや  
• 茶 tea; brown

うえだ ちゅうごくちや  
上田：中国茶ですか？

Ueda: Chinese tea?

さかい ちゅうごく ちや す  
酒井：はい。中国のお茶がすごく好きで。

Sakai: Yes. I really like tea from China.

うえだ ぼく ちゅうごくちや す  
上田：僕も中国茶好きなんですよ！

Ueda: I also like Chinese tea!

さかい ちゅうごくちや か  
酒井：じゃあ、中国茶、買ってきますね。

Sakai: Then I will buy some Chinese tea (and come back).

うえだ  
上田：ありがとうございます。

Ueda: Thank you.